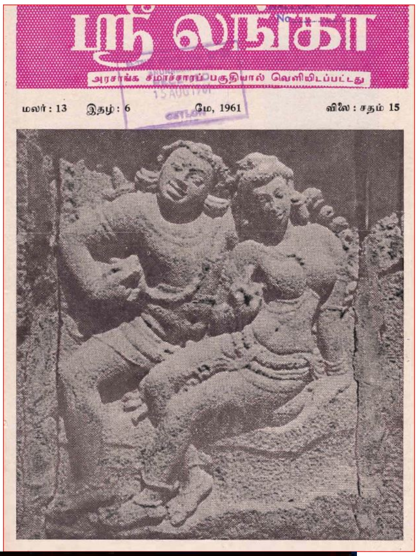
வாசிப்பும், யோசிப்பும் 295: ஶ்ரீலங்கா சஞ்சிகையின் கலை, இலக்கியப்பங்களிப்பும், அ.ந.கந்தசாமிய

Written by - வ.ந.கிரிதரன் -
Thursday, 06 September 2018 10:36 - Last Updated Friday, 07 September 2018 02:10

'ஸ்ரீலங்கா' சஞ்சிகை இலங்கைத் தகவல் திணைக்களத்தால் வெளியிடப்பட்ட தமிழ்ச் சஞ்சிகை. ஆகஸ்ட் 1950 - டிசம்பர் 1963 காலகட்ட இதழ்கள் பல (தொடர்ச்சியாக அல்ல) நூலகம் இணையத்தளத்திலுள்ளன. இவற்றைப் பார்த்தபோதுதான் ஈழத்தமிழ்இலக்கியத்துக்குக் காத்திரமான பங்களிப்பினைச் செய்த சஞ்சிகைகளிலொன்றாக இச்சஞ்சிகையையும் காண முடிந்தது.
அறிஞர் அ.ந.கந்தசாமி, திரு.குல சபாநாதன் போன்றவர்கள் தகவற் திணைக்களத்தில் மொழிபெயர்ப்பாளர்களாகப் பணி புரிந்த காலகட்டத்தில் , அவர்களை ஆசிரியர்களாகக் கொண்டு வெளிவந்த சஞ்சிகை இச்சஞ்சிகையென்று அறிந்திருக்கின்றேன்.ஆனால் சஞ்சிகையின் முன் அட்டையில் அரசாங்க சமாச்சாரப் பகுதியால் வெளியிடப்பட்டது என்று குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. கடைசிப்பக்கத்தின் அடியில் தகவற் பகுதியினருக்காக இலங்கை அரசாங்க அச்சகத்திற் பதிப்பிக்கப்பெற்றது என்று குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. ஆசிரியர் பற்றிய விபரமெதனையும் காணவில்லை.

ஆனால் இச்சஞ்சிகையின் உருவாக்கத்தில் அறிஞர் அ.ந.கந்தசாமி, திரு.குல சபாநாதன்

1 / 5



வாசிப்பும், யோசிப்பும் 295: ஶ்ரீலங்கா சஞ்சிகையின் கலை, இலக்கியப்பங்களிப்பும், அ.ந.கந்தசாமிய

Written by - வ.ந.கிரிதரன் -
Thursday, 06 September 2018 10:36 - Last Updated Friday, 07 September 2018 02:10

ஆகியோரின் பங்களிப்பினை சஞ்சிகையில் வெளியான படைப்புகள் வாயிலாக அறிய முடிகின்றது. இருவருமே இச்சஞ்சிகை வெளிவந்த காலகட்டத்தில் இலங்கைத் தகவற் திணைக்களத்தில் பணி புரிந்து கொண்டிருந்ததாலும், இருவருமே நாடறிந்த
எழுத்தாளர்கள் என்பதாலும் 'ஶ்ரீலங்கா' சஞ்சிகையின் ஆசிரிய பீடத்தினை அலங்கரித்தவர்களாக அறிந்த தகவல் உண்மையென்றே தோன்றுகின்றது.

இலங்கைத் தகவற் திணைக்கள வெளியீடு என்பதால் அரசு பற்றிய , அரசின் திட்டங்கள் பற்றிய தகவல்களை உள்ளடக்கிய சஞ்சிகையாக இச்சஞ்சிகை விளங்கினாலும், ஈழத்தமிழ்க் கலை, இலக்கியத்துக்குக் காத்திரமான படைப்புகளையும் கூடவே வெளியிட்டுள்ளதால் , ஈழத்தமிழ் இலக்கியத்துக்கு வளம் சேர்த்த சஞ்சிகைகளில் முக்கிய சஞ்சிகைகளிலொன்றாக இச்சஞ்சிகை விளங்குகின்றது எனலாம்.

கவிதை, சிற்பக்கலை பற்றி, ஆலயக் கட்டடக்கலை பற்றி, பல்லினச் சமூகங்கள் பற்றி, ஊர்களைப்பற்றி, கந்தரோடை, நல்லூர் போன்ற நகர்கள், அரசின் பல் வகை நீர்ப்பாசனத்திட்டங்கள் பற்றி, பரந்தன் இரசாயன, வாழைச்சேனைக் காகிதத் தொழிற்சாலைகள் பற்றி, ஆதிவாசிகளான குறவர்கள் பற்றி இவ்விதம் இச்சஞ்சிகையின் களம் விரிந்தது. மிகுந்த பயன் தருவது. அறிஞர்கள், எழுத்தாளர்கள் எனப்பலரின் படைப்புகள் பலவற்றைத்தாங்கி வெளியாகிய சஞ்சிகை ஶ்ரீலங்கா. அவ்வகையில் தவிர்க்க முடியாத கலை, இதுவரை இலங்கைத்தமிழ் இலக்கிய வரலாறு பற்றி ஆய்வுக்கட்டுரைகள் எழுதும் பேராசிரியர்கள் , எழுத்தாளர்கள் பலர் இனிமேலாவது இது போன்ற காத்திரமான கலை, இலக்கியப் பங்களிப்பு செய்த சஞ்சிகைகள் பக்கமும் கவனம் செலுத்தட்டும்.
"எப்பொருள் யார்யார்வாய்க் கேட்பினும் அப்பொருள் மெய்ப்பொருள் காண்பது அறிவு. " என்னும் வள்ளுவனாரின் குறளுக்கொப்ப ஆய்வுகளைக் காய்தல், உவத்தலின்றிச் செய்யட்டும்.
இலக்கியச் சஞ்சிகை.நூலகத் தளத்திலுள்ள ஶ்ரீலங்கா சஞ்சிகைகளில் காணப்படும் அறிஞர் அ.ந.கந்தசாமியின் படைப்புகள் வருமாறு: 1. கட்டுரை: 'ஞானம் வளர்த்த புதுவை! பாரதியின் யாழ்ப்பாணத்து சுவாமி யார்?' - அ.ந.கந்தசாமி (ஆகஸ்ட் 1961) 2. நூல் மதிப்புரை : 'சங்கிலி' (பேராசிரியர் க.கணபதிப்பிள்ளை) - அ.ந.க (ஏப்ரல், மே 1957)

3. கவிதை: 'ரவீந்திரர்' -அ.ந.க (பெப்ருவரி 1961)

4. கட்டுரை: 'நேபாளம்' - அ.ந.கந்தசாமி மார்ச் 1957)

5. கட்டுரை: 'விசாக பெளர்ணமி' - அ.ந.கந்தசாமி (மே 1959)

2 / 5

வாசிப்பும், யோசிப்பும் 295: ஶ்ரீலங்கா சஞ்சிகையின் கலை, இலக்கியப்பங்களிப்பும், அ.ந.கந்தசாமிய

Written by - வ.ந.கிரிதரன் -
Thursday, 06 September 2018 10:36 - Last Updated Friday, 07 September 2018 02:10

6. நெடுங்கவிதை: 'வள்ளுவர் நினைவு' - அ.ந.கந்தசாமி (வேலணையூர்த் தொல்காவியன் மன்றில் நடைபெற்ற தமிழ் மறை விழாக் கவியரங்கில் திரு.அ.ந.கந்தசாமி பாடியவை)
(ஜூன் 1962)

7. கவிதை: தமிழ் முனிவர் கணேசையர் - (நவம்பர் 1960)

ஶ்ரீலங்கா சஞ்சிகையில் வெளியான (இவை நூலகம் தளத்திலில்லை) அ.ந.க.வின் ஏனைய கவிதைகள் வருமாறு:

8. கவிதை: புதுப்பானை அடுப்பிலே ஏற்றிடுவோம் - அ.ந.க (ஶ்ரீலங்கா, ஜனவரி 1962)
9. கவிதை: மோட்டார் சாரதிகளுக்கு - அ.ந.க (ஶ்ரீலங்கா, மார்ச் 1956)
10. கவிதை: ஏழை பங்காளன் - அ.ந.க (ஶ்ரீலங்கா, மே 1955)
11. கவிதை : நாட்டுப்பற்று - அ.ந.க (ஶ்ரீலங்கா, அக்டோபர் 1955)
12. கவிதை: துறவியும், குஷ்டரோகியும் - அ.ந.க (ஶ்ரீலங்க ஏப்ரல்-மே 1956) - இக்கவிதை சுதந்திரன் பத்திரிகையிலும் ஏற்கனவே வெளியான கவிதை.

3 / 5

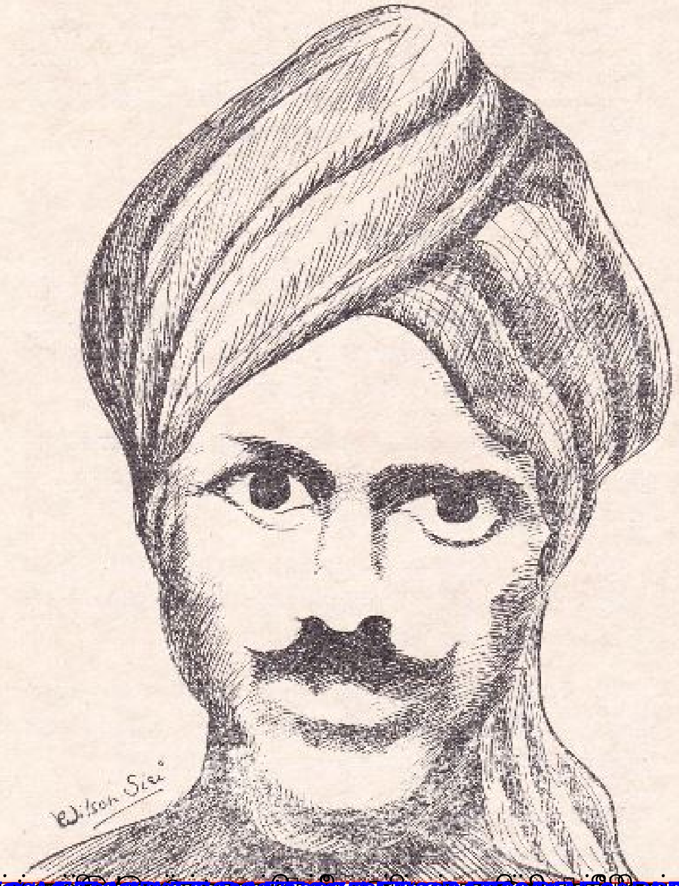
ஸ்ரீ லங்கா ஆகஸ்ட், 1961

ஞானம் வளர்த்த புதுவை

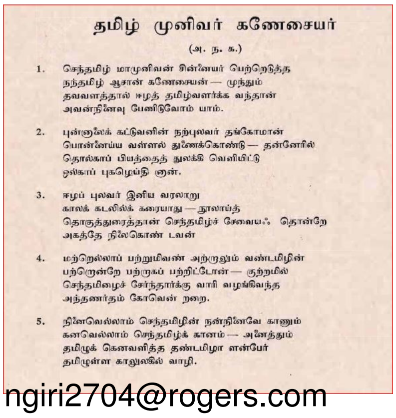
பாரதியின் யாழ்ப்பாணத்து சுவாமி யார் ?

அ. ந. கந்தசாமி

[கம்பனுக்குப் பிறகு தமிழகத்தில் பிறந்து கவி மழை பெய்த மகாகவி பாரதியே என்பதில் இப்பொழுது அபிப்பிராய பேதமில்லை. 39 ஆண்டுகளே இவ்வுலகில் வாழ்ந்த அவர் பல நூற்றுக்கணக்கான தலைப்புகளில் பல ஆயிரம் கவிகளையும் வசனகவிதைகளையும் எழுதியிருக்கிறார். இது தவிர அவர் எழுதிய கட்டுரைகள், கதைகள் எவ்வளவு ? அவர் எழுதிய மொழி பெயர்ப்பு நூல்களில் "பகவத்கீதை" மொழி பெயர்ப்பு முக்கியமானது. பாரதி சுமார் 19 வயதில் இருந்து தரமான படைப்புகளைச் செய்தார் என்று வைத்துக் கொண்டாலும் 20 ஆண்டுகளில் அவர் தமிழகத்திற்குத்தந்த படைப்புகளின் தரமும் பரப்பும் அளவும் பிரமிப்பை ஊட்டுகின்றன ! அவர் தாகூரைப்போல முதுமைக்காலம் வரை வாழ்ந்திருந்தார் என்றால் தமிழ்த் தாய் பாரகாவியம் பலவற்றைப் பெற்று இறும்பூது எய்தியிருப்பாள். பாரதியின் கவிதா விலாசம்தான் என்ன ? தேசம், காதல், தத்துவம், அரசியல், சீர்திருத்தம், புரட்சி, இதிகாசம், கதை, கனவு, நீதி, வீரம், தியாகம் இவற்றில் எதுதான் பாரதியிடம் இல்லை ? உலகத்துப் பிரச்சினைகள் எல்லாவற்றைப் பற்றியும் அச்சமறச் சிந்தித்து அழுத்தமாய்ச் சொன்னவர்கள் தமிழகத்தில் அவர் போல் வேறு யாரும் இல்லை. அவரிடம் புதுமை பொங்கியது. ஆனால் அப்புதுமை பழைமையின் போஷாக்கைப் பெற்று உறுதியோடு வளர்ந்த ஆரோக்கியமிக்க புதுமை. வேதகால ரிஷிகளின் கருத்துகளும், உலக மதங்களின் கருத்துகளும், இன்றைய அரசியல் தத்துவஞானிகளான மார்க்ஸ் போன்றவர்களின் கருத்துகளும், அவர் மனதை அப்படியே கவர்ந்த கண்ணன் காட்டிய வழியும், எல்லாவற்றுக்கும் மேலாக காந்திய கருத்துகளும் சாந்தக் கருத்துகளும் அவர் எழுத்துக்களுக்குக் கலவை உரம்போல்



Written by - வ.ந.கிரிதரன் -
Thursday, 06 September 2018 10:36 - Last Updated Friday, 07 September 2018 02:10



தமிழ் முனிவர் கணேசையர்

(அ. ந. க.)

1. செந்தமிழ் மாமுனிவன் சின்னையர் பெற்றெடுத்த
நந்தமிழ் ஆசான் கணேசையன் — முந்தும்
தவவளத்தால் ஈழத் தமிழ்வளர்க்க வந்தான்
அவன்நினைவு பேணிடுவோம் யாம்.

2. புன்னாலைக் கட்டுவனின் நற்புலவர் தங்கோமான்
பொன்னைய வள்ளல் துணைக்கொண்டு — தன்னேரில்
தொல்காப் பியத்தைத் துலக்கி வெளியிட்டு
ஒல்காப் புகழெய்தி னான்.

3. ஈழப் புலவர் இனிய வரலாறு
காலக் கடலில்க் கரையாது — நூலாய்த்
தொகுத்துரைத்தான் செந்தமிழ்ச் சேவைய ஃ தொன்றே
அகத்தே நிலைகொண் டவன்

4. மற்றெல்லாப் பற்றுமிவண் அற்றாலும் வண்டமிழின்
பற்றொன்றே பற்றறப் பற்றிட்டோன் — குற்றமில்
செந்தமிழைச் சேர்ந்தார்க்கு வாரி வழங்கிவந்த
அந்தணர்தம் கோவென் றறை.

5. நினைவெல்லாம் செந்தமிழின் நன்னினைவே காணும்
கனவெல்லாம் செந்தமிழ்க் கானம் — அனைத்தும்
தமிழுக் கெனவளித்த தண்டமிழா ளன்பேர்
தமிழுள்ள காலுலகில் வாழி.

ngiri2704@rogers.com